



ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ B

(ຮ່າງ) 'ອຸດເອກະສານແນະນຳ' ສຳລັບລັດພາຄີໃຫມ່ຂອງສິນທິສັນຍາການຄ້າອາວຸດ

1. ພາກສະເໜີ.....3

1.1 'ອຸດເອກະສານແນະນຳ' ສ້າງຂຶ້ນມາ ເພື່ອໃຜ?..... 3

1.2 ATT ແມ່ນຫຍັງ? 3

1.3 ການຮັບຮອງ ແລະ ເຂົ້າສູ່ການບັງຄັບໃຊ້..... 3

1.4 ມີຈັກປະເທດທີ່ເຂົ້າເປັນພາຄີຂອງ ATT?..... 3

1.5 ກອບວຽກຂອງສິນທິສັນຍາ ATT ແມ່ນຫຍັງ?..... 3

1.5.1 ປະເພດອາວຸດທີ່ຖືກຄຸ້ມຄອງໂດຍສິນທິສັນຍາ ATT?.....3

1.5.2 ສິນທິສັນຍາ ATT ມີຜົນຕໍ່ການເຄື່ອນຍ້າຍຖ່າຍໂອນແບບໃດ?..... 4

2. ຂະບວນການຂອງສິນທິສັນຍາ ATT4

2.1 ກອງປະຊຸມລັດພາຄີ..... 4

2.1.1 ຈັດຂຶ້ນເມື່ອໃດ?..... 4

2.1.2 ມັນແມ່ນຫຍັງ?..... 4

2.1.3 ມີໃຜ ເຂົ້າຮ່ວມແດ່?.....5

2.2 ຂະບວນການກະກຽມ..... 5

2.2.1 ກອງປະຊຸມກະກຽມ ທີ່ບໍ່ເປັນທາງການ5

2.2.2 ກອງປະຊຸມວິສາມັນ.....5

2.3 ອົງຄະນະຂອງ ATT 5

2.3.1 ເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງກອງປະຊຸມ.....5

2.3.1.1 ປະທານ5

2.3.1.2 ຮອງປະທານ5

2.3.1.3 ກອງເລຂາກອງປະຊຸມ	6
2.3.2 ອົງຄະນະຊ່ວຍວຽກ.....	6
2.3.2.1 ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງ.....	6
2.3.2.2 ຄະນະເຮັດວຽກວິຊາການ.....	7
2.3.2.3 ຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກ ປະຈຳກອງທຶນຊ່ວຍເຫຼືອ.....	7
3. ພັນທະຂອງສິນທິສັນຍາ ATT	7
3.1 ພັນທະການຄວມຄຸມ ການຈັດສົ່ງອາວຸດ ພາຍໃຕ້ສິນທິສັນຍາ ແມ່ນຫຍັງ?.....	7
3.1.1 ລະບົບການຄວມຄຸມແຫ່ງຊາດ	7
3.1.2 ການອອກລະບຽບການຈັດສົ່ງ	8
3.1.2.1 ການເກືອດຫ້າມການຖ່າຍໂອນເງິນບາງປະເພດ	8
3.1.2.2 ການສົ່ງອອກ.....	8
3.1.2.3 ການນຳເຂົ້າ	8
3.1.2.4 ການຂົນສົ່ງຜ່ານ - ການຂົນສົ່ງບຽນຖ່າຍພາຫະນະ	9
3.1.2.5 ການເປັນນາຍໜ້າ	9
3.1.2.6 ການປຽນເສັ້ນທາງ	9
4. ພັນທະການລາຍງານ ພາຍໃຕ້ສິນທິສັນຍາ ມີຫຍັງແດ່?	9
4.1 ລາຍງານເບື້ອງຕົ້ນ	9
4.2 ລາຍງານປະຈຳປີ.....	10
4.3 ລາຍງານການປຽນເສັ້ນທາງ	10
5. ພັນທະທາງດ້ານການເງິນ ພາຍໃຕ້ສິນທິສັນຍາ ມີຫຍັງແດ່?	10
5.1 ລັດພາຄີ	10
5.2 ລັດພາຄີທີ່ລົງນາມ ແລະ ລັດສ້າງເກດການ	10
6. ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ສະໜັບສະໜູນ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ພັນທະຂອງສິນທິສັນຍາ ATT.....	11
6.1 ກອງເລຂາສິນທິສັນຍາ ATT	11
6.1.1 ພາລະບົດບາດຂອງກອງເລຂາສິນທິສັນຍາ ATT ແມ່ນຫຍັງ?.....	11
6.1.2 ວິທີການຕິດຕໍ່ກອງເລຂາສິນທິສັນຍາ ATT	11
6.2 ມີການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນບໍ່ ?.....	11
6.2.1 ກອງທຶນຊ່ວຍເຫຼືອ.....	11

6.2.2 ໂຄງການສະໜັບສະໜູນ	11
6.2.3 UNSCAR.....	12
6.2.4 ໂຄງການແນວບຸກທະລຸເພື່ອເອົາສິນທິສັນຍາ ATT ອອກນອກ EU	12
6.2.5 ການຊ່ວຍເຫຼືອລະດັບທະວີພາຄີ.....	12
6.3 ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອທາງເຕັກນິກ ຫຍັງແດ່?.....	12

1. ພາກສະເໜີ

'ຊຸດເອກະສານແນະນຳ' ສ້າງຂຶ້ນມາເພື່ອ?

ຊຸດເອກະສານແນະນຳ ໄດ້ຖືກພັດທະນາໂດຍ ຄະນະປະຕິບັດງານ ກ່ຽວກັບສິນທິສັນຍາສາກົນ. ມັນຖືກອອກແບບມາ ເພື່ອໃຫ້ສະພາບລວມພື້ນຖານ ຂອງຂະບວນການສິນທິສັນຍາການຄ້າອາວຸດ ແລະ ພັນທະຕໍ່ລັດ ທີ່ເປັນລັດພາຄືໃຫມ່ຂອງສິນທິສັນຍາ ຫຼື ທີ່ມີຄວາມສົນໃຈ ໃນການຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມ ກ່ຽວກັບສິນທິສັນຍາ.

1.1 ສິນທິສັນຍາ ATT ແມ່ນຫຍັງ?

ສິນທິສັນຍາການຄ້າອາວຸດຍຸດໂທປະກອນ(ATT) ແມ່ນສິນທິສັນຍາສາກົນ ທີ່ຄວບຄຸມການຄ້າອາວຸດຍຸດໂທປະກອນ ສາກົນ ໂດຍການສ້າງມາດຕະຖານສາກົນ ທີ່ສູງສຸດ ໃນການຄຸ້ມຄອງການຖ່າຍໂອນອາວຸດ ແລະ ສະແຫວງຫາການປ້ອງກັນ ແລະ ລົບລ້າງການຄ້າ ທີ່ຜິດກົດ ໝາຍ ແລະ ການຫັນປ່ຽນເສັ້ນທາງອາວຸດ ແບບປົກກະຕິ.

ຈຸດປະສົງຂອງສິນທິສັນຍາ ດັ່ງທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ ໃນມາດຕາ 1 ແມ່ນເພື່ອ:

- - ສ້າງຕັ້ງມາດຕະຖານສາກົນສາມັນ ທີ່ສູງທີ່ສຸດ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງ ຫຼື ບັບບຸງລະບຽບການຂອງການຄ້າສາກົນດ້ານອາວຸດ ແບບປົກກະຕິ;
- - ສະກັດກັ້ນ ແລະ ລົບລ້າງການຄ້າຂາຍອາວຸດເຖື່ອນແບບດັ້ງເດີມ ແລະ ສະກັດກັ້ນການປ່ຽນເສັ້ນທາງ;

ໂດຍມີຈຸດປະສົງເພື່ອ:

- ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນສັນຕິພາບ, ຄວາມໝັ້ນຄົງ ແລະ ສະຖຽນລະພາບຂອງພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ;
- ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກທໍລະມານຂອງມະນຸດ;
- ຊຸກຍູ້ການຮ່ວມມື, ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ການປະຕິບັດຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງລັດພາຄື ໃນການຄ້າສາກົນ ດ້ານອາວຸດຍຸດໂທປະກອນ, ສ້າງຄວາມໝັ້ນໃຈ ລະຫວ່າງ ລັດພາຄືດ້ວຍກັນ.

"ນີ້ເປັນການເປີດໜ້າໃໝ່ ໃນຄວາມພະຍາຍາມຮ່ວມກັນ ຂອງພວກເຮົາ ເພື່ອນຳເອົາໜ້າທີ່, ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ແລະ ຄວາມໂປ່ງໃສ ໃຫ້ແກ່ການຄ້າອາວຸດທົ່ວໂລກ." — ທ່ານ Ban Ki Moon

ATT ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນສັນຕິພາບ, ຄວາມໝັ້ນຄົງ ແລະ ສະຖຽນລະພາບຂອງສາກົນ ແລະ ພາກພື້ນ, ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກທາກ ຂອງມວນມະນຸດ, ແລະ ຊຸກຍູ້ການຮ່ວມມື, ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບ.

1.3 ການຮັບຮອງ ແລະ ຜົນບັງຄັບໃຊ້

ສິນທິສັນຍາດັ່ງກ່າວ ໄດ້ຮັບການຮັບຮອງເອົາ ຢູ່ໃນມະຕິຂອງກອງປະຊຸມສະມັດຊາໃຫຍ່ສະຫະປະຊາຊາດ ໃນວັນທີ 02 ເມສາ 2013 ແລະ ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ ໃນວັນທີ 24 ທັນວາ 2014, ໄດ້ກາຍເປັນສິນທິສັນຍາສະບັບທຳອິດ ຂອງໂລກ ທີ່ມີການຜູກມັດ ທາງກົດໝາຍກ່ຽວກັບການໂອນອາວຸດ ແບບປົກກະຕິ.

1.4 ມີປະເທດໃດແດ່ ທີ່ເຂົ້າຮ່ວມເປັນພາຄືຂອງສິນທິສັນຍາ ATT?

ໃນໄລຍະນີ້, ມີ 110 ກວ່າ ປະເທດ ໄດ້ກາຍເປັນພາຄືຂອງສິນທິສັນຍາ ແລະ ບາງປະເທດ ໄດ້ລົງນາມ ໃນສິນທິສັນຍາດັ່ງກ່າວ ແຕ່ຍັງບໍ່ທັນ ໃຫ້ສັດຕະຍາບັນ.

ຂໍ້ມູນຫຼ້າສຸດ ກ່ຽວກັບສະຖານະ ຂອງການເຂົ້າຮ່ວມໃນສິນທິສັນຍາ ATT, ລວມທັງ ສະພາບລວມຂອງພາກພື້ນ, ມີຢູ່ໃນເວັບໄຊທ໌ຂອງ ATT ທີ່: <https://www.thearmstradetreaty.org/treaty-status.html?templateId=209883>

1.5 ຂອບເຂດຂອງ ສິນທິສັນຍາ ATT ແມ່ນຫຍັງ?

ATT ຄຸ້ມຄອງບາງປະເພດຂອງການຖ່າຍໂອນອາວຸດບາງປະເພດ.

1.5.1 ສິນທິສັນຍາ ATT ກວມເອົາອາວຸດປະເພດໃດແດ່?

ATT ຄວບຄຸມການຄ້າ ລະຫວ່າງ ປະເທດໃນປະເພດອາວຸດຮູບແບບປົກກະຕິ ມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ (ເບິ່ງມາດຕາ 2(1)):

- 1) ລົດຖັງສູ້ຮົບ;
- 2) ພາຫະນະຍານເກາະສູ້ຮົບ;
- 3) ລະບົບປືນໃຫຍ່;
- 4) ເຮືອບິນສູ້ຮົບ;
- 5) ເຮລີຄອບເຕີໂຈມຕີ;
- 6) ເຮືອຮົບ;
- 7) ລູກສອນໄຟ ແລະ ເຄື່ອງຍົງລູກສອນໄຟ; ແລະ
- 8) ອາວຸດຍຸດໂທປະກອນຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ອາວຸດເບົາ.

ATT ຍັງໃຊ້ກັບ ການສົ່ງອອກລູກປືນ/ລູກປືນທີ່ຍົງ, ໂຕຍົງ ຫຼື ສິ່ງໂດຍອາວຸດທົ່ວໄປ ທີ່ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງ, ເຊິ່ງນຳມາກັບຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ອົງປະກອບ ທີ່ສົ່ງອອກ ຢູ່ໃນຮູບແບບ ທີ່ສະໜອງຄວາມສາມາດ ໃນການປະກອບອາວຸດ ແບບດັ້ງເດີມ ທີ່ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງ(ເບິ່ງມາດຕາທີ. 3 ແລະ 4).

1.5.2 ການຖ່າຍໂອນປະເພດໃດແດ່ທີ່ຖືກຄຸ້ມຄອງໂດຍສິນທິສັນຍາ ATT?

ATT ຄຸ້ມຄອງປະເພດທຸລະກຳຕໍ່ໄປນີ້ (ເບິ່ງມາດຕາ 2(2)):

- ສິ່ງອອກ;
- • ການນຳເຂົ້າ;
- • ການຂົນສົ່ງຜ່ານແດນ; ແລະ
- • ນາຍໜ້າ.

ສິນທິສັນຍາ ບໍ່ນຳໃຊ້ກັບ ການເຄື່ອນໄຫວສາກົນ ຂອງກຳລັງອາວຸດ ແບບປົກກະຕິ ໂດຍລັດພາຄີ ຫຼື ໃນນາມລັດພາຄີ ເພື່ອນຳໃຊ້ຂອງຕົນ ໂດຍໃຫ້ອາວຸດຍຸດໂທປະກອນດັ່ງກ່າວ ຍັງຄົງຢູ່ພາຍໃຕ້ກຳມະສິດຂອງລັດພາຄີ (ເບິ່ງມາດຕາ 2(3)).

ນອກຈາກນັ້ນ, ATT ຮັບຮູ້ 'ຜົນປະໂຫຍດ ອັນອອບທຳ ຂອງລັດທີ່ຈະໄດ້ມາ ດ້ວຍອາວຸດແບບ ຮູບແບບປົກກະຕິ ເພື່ອໃຊ້ສິດທິ ໃນການປົກປ້ອງຕົນເອງ ແລະ ການປະຕິບັດການຮັກສາສັນຕິພາບ' (ຂໍ້ 7, ຫຼັກການຂອງ ATT).

2. ຂະບວນການຂອງສິນທິສັນຍາ ATT

2.1 ກອງປະຊຸມຂອງບັນດາລັດພາຄີ

2.1.2 ຈັດຂຶ້ນເມື່ອໃດ?

ອີງຕາມມາດຕາ 17(1) ຂອງສິນທິສັນຍາ, ແຕ່ລະກອງປະຊຸມລັດພາຄີ ສາມາດຕັດສິນໃຈວ່າ ຈະຈັດກອງປະຊຸມຄັ້ງຕໍ່ໄປ ເມື່ອໃດ. ໃນທາງປະຕິບັດ ແລະ ກົດລະບຽບແລ້ວຂຶ້ນຕອນ ການກຳນົດກອງປະຊຸມ ຈະຕ້ອງເປັນປະຊຸມປະຈຳປີ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າ ກອງປະຊຸມ ໄດ້ຕັດສິນໃຈ ເປັນຢ່າງອື່ນ (ເບິ່ງກົດລະບຽບ 11 ຂອງກົດລະບຽບປະຕິບັດ).

ກອງປະຊຸມລັດພາຄີຂອງ ATT ໄດ້ຈັດຂຶ້ນດັ່ງນີ້:

— First Conference of States Parties to the ATT (CSP1): Cancun, Mexico, 24-27 August 2015

- ກອງປະຊຸມລັດພາຄີ ຄັ້ງທຳອິດກັບ ATT (CSP1): Cancun, ເມັກຊິໂກ, 24-27 ສິງຫາ 2015
- · ກອງປະຊຸມລັດພາຄີຂອງ ATT ຄັ້ງທີ 2 (CSP2): ນະຄອນເຈນີວາ ປະເທດສະວິດ, ວັນທີ 22-26 ສິງຫາ 2016
- · ກອງປະຊຸມລັດພາຄີຂອງ ATT ຄັ້ງທີ 3 (CSP3): ນະຄອນເຈນີວາ ປະເທດສະວິດ, ວັນທີ 11-15 ກັນຍາ 2017.
- · ກອງປະຊຸມລັດພາຄີຂອງ ATT ຄັ້ງທີ 4 (CSP4): ໂຕກຽວ ປະເທດຍີ່ປຸ່ນ ວັນທີ 20-24 ສິງຫາ 2018
- · ກອງປະຊຸມລັດພາຄີຂອງ ATT ຄັ້ງທີ 5 (CSP5): ນະຄອນເຈນີວາ ປະເທດສະວິດ, ວັນທີ 26-30 ສິງຫາ 2019

2.1.2 ເພື່ອຈຸດປະສົງຫຍັງ?

ພາລະບົດບາດຂອງແຕ່ລະກອງປະຊຸມລັດພາຄີແມ່ນ:

- a) ກວດກາຄືນ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ສິນທິສັນຍາສະບັບນີ້, ລວມທັງ ການພັດທະນາ ທາງດ້ານອາວຸດຍຸດໂທປະກອນ;
- b) ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາ ຂໍສະເໜີແນະ ກ່ຽວກັບການປະຕິບັດ ແລະ ການດຳເນີນງານ ຂອງສິນທິສັນຍານີ້, ໂດຍສະເພາະແມ່ນການສົ່ງເສີມ ການນຳໃຊ້ ແບບເປັນສາກົນ;
- c) ພິຈາລະນາ ການບັບບຸງສິນທິສັນຍານີ້ ຕາມມາດຕາ 20;
- d) ພິຈາລະນາ ບັນຫາທີ່ເກີດ ຈາກການຕີຄວາມໝາຍ ຂອງສິນທິສັນຍາສະບັບນີ້;
- e) ພິຈາລະນາ ແລະ ຕັດສິນວຽກງານ ແລະ ງົບປະມານຂອງກອງເລຂາ;
- f) ພິຈາລະນາ ການສ້າງຕັ້ງອົງການຍ່ອຍ ທີ່ອາດຈະມີຄວາມຈຳເປັນ ເພື່ອບັບບຸງການເຮັດວຽກ ຂອງສິນທິສັນຍານີ້; ແລະ
- g) ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນໆ ທີ່ສອດຄ່ອງກັບ ສິນທິສັນຍາສະບັບນີ້ (ເບິ່ງມາດຕາ 17(4)).

2.1.3 ມີປະເທດໃດ ເຂົ້າຮ່ວມແດ່?

ກົດລະບຽບການກຳນົດກອງປະຊຸມຄົບຖ້ວນ ຂອງກອງປະຊຸມ ຈະເປັນສາທາລະນະ ເວັ້ນເສຍແຕ່ ກອງປະຊຸມ ໄດ້ຕັດສິນໃຈ ເປັນຢ່າງອື່ນຕາມຄຳຮ້ອງຂໍ ຂອງລັດພາຄີ(ເບິ່ງກົດລະບຽບ 13 ຂອງລະບຽບປະຕິບັດ). ຕາມນັ້ນແລ້ວ, ລັດພາຄີ, ລັດທີ່ເປັນປະເທດລົງນາມ, ລັດສັງເກດການ (ລັດທີ່ບໍ່ແມ່ນສອງຝ່າຍ ຫຼື ລັດທີ່ລົງນາມໃນສິນທິສັນຍາ), ພ້ອມທັງ ຜູ້ຕາງໜ້າຂອງສະຫະປະຊາຊາດ, ອົງການສາກົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງລະຫວ່າງ ລັດຖະບານສາກົນ ແລະ ພາກພື້ນ, ອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ, ລວມທັງ ບັນດາອົງການບໍ່ສັງກັດລັດຖະບານ (NGOs), ແລະ ອຸດສາຫະກຳ, ອາດຈະເຂົ້າຮ່ວມໃນກອງປະຊຸມຂອງລັດພາຄີ(ເບິ່ງກົດລະບຽບ 1-5 ຂອງກົດລະບຽບຂອງຂັ້ນຕອນປະຕິບັດ), ເວັ້ນເສຍແຕ່ ແລະຈົນກວ່າມັນ ໄດ້ຖືກຕັດສິນໃຈ ເປັນຢ່າງອື່ນ.

ຢ່າງໃດກໍຕາມ, ມີພຽງແຕ່ ປະເທດທີ່ເປັນພາຄີເທົ່ານັ້ນ ທີ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ໄດ້ຢ່າງເຕັມທີ່ (ໝາຍຄວາມວ່າ ພຽງແຕ່ລັດພາຄີ ຈຶ່ງມີສິດຮັບຮອງເອົາ ການຕັດສິນໃຈ(ບັນຫາ?) ແລະ ລົງຄະແນນສຽງ ໃນການຕັດສິນໃຈໃນເວລາທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນ). ປະເທດທີ່ລົງນາມ ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໃນກອງປະຊຸມໄດ້ ແຕ່ບໍ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໃນການຮັບຮອງເອົາ ການຕັດສິນໃຈ. ບັນດາປະເທດທີ່ສັງເກດການ ແລະ ຜູ້ຕາງໜ້າຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດ,

ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ ແລະ ພາກພື້ນ, ອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ ແລະ ອຸດສາຫະກຳອາດຈະເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມໃນຖານະ ເປັນຜູ້ສັງເກດການ, ກ່າວຄຳເຫັນທີ່ກອງປະຊຸມຄົບຄະນະ, ຮັບເອົາເອກະສານທາງການ ແລະ ສົ່ງຄຳເຫັນເປັນລາຍລັກ ອັກສອນຕໍ່ກອງປະຊຸມ.

2.2 ຂະບວນການກະກຽມ

2.2.1 ກອງປະຊຸມກະກຽມທີ່ບໍ່ເປັນທາງການ

ໃນລະຫວ່າງໄລຍະເວລາລະຫວ່າງກອງປະຊຸມຂອງແຕ່ລະລັດພາຄີ, ກອງປະຊຸມກະກຽມທີ່ບໍ່ເປັນທາງການໄດ້ຈັດຂຶ້ນຢູ່ທີ່ກອງເລຂາທິການ ATT
ໃນນະຄອນເຈນີວາເພື່ອກະກຽມສຳລັບແຕ່ລະກອງປະຊຸມທີ່ຈະມາເຖິງ. ຈຳນວນຂອງກອງປະຊຸມກະກຽມແລະໄລຍະເວ
ລາຂອງເຂົ້າເຈົ້າບໍ່ໄດ້ກຳນົດ / ກຳນົດ, ແຕ່ໂດຍທົ່ວໄປ, ສອງກອງປະຊຸມກະກຽມບໍ່ເປັນທາງການທີ່ແກ່ຍາວເຖິງຫນຶ່ງມື້ແຕ່
ລະຄັ້ງແມ່ນໄດ້ຈັດຂຶ້ນກ່ອນກອງປະຊຸມຂອງລັດພາຄີຂອງແຕ່ລະພາກສ່ວນ. ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວ
ກອງປະຊຸມກະກຽມແມ່ນກຳນົດເວລາໃຫ້ກົງກັບກອງປະຊຸມຂອງຄະນະເຮັດວຽກຂອງສົນທິສັນຍາ ATT (ເບິ່ງພາກ
2.3.2.2). ກອງປະຊຸມກະກຽມແມ່ນມີລັກສະນະເປີດເຜີຍຕໍ່ສາທາລະນະ.

2.2.2 ກອງປະຊຸມວິສາມັນ

ມາດຕາ 17 (5)
ພິຈາລະນາວ່າການປະຊຸມວິສາມັນຂອງກອງປະຊຸມອາດຈະຖືກຈັດຂຶ້ນໃນໄລຍະເວລາລະຫວ່າງກອງປະຊຸມ,
ຖ້າການຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີກອງປະຊຸມດັ່ງກ່າວໂດຍລັດພາຄີແລະສອງສ່ວນສາມຂອງລັດພາຄີສະຫນັບສະຫນູນຕໍ່ການສະເຫນີ.
ກອງປະຊຸມວິສາມັນຈັດຂຶ້ນຢູ່ທີ່ກອງເລຂາທິການໃນນະຄອນເຈນີວາ ເວັ້ນເສຍແຕ່ມີການຕັດສິນໃຈເປັນຢ່າງອື່ນ (ເບິ່ງກົດລະ
ບຽບ 14 ຂອງລະບຽບປະຕິບັດ).

2.3 ໂຄງຮ່າງຂອງ ATT

2.3.1 ເຈົ້າໜ້າທີ່ກອງປະຊຸມ

2.3.1.1 ປະທານ

ລັດພາຄີຂອງສົນທິສັນຍາການຄ້າອາວຸດ (ATT) ເລືອກຕັ້ງປະທານາທຸກງປີໃນລະຫວ່າງກອງປະຊຸມລັດພາຄີ (CSP)
ເພື່ອເປັນປະທານ CSP ໃນປີຕໍ່ໄປ, ລວມທັງຂະບວນການກະກຽມ.

ບຸກຄົນຕໍ່ໄປນີ້ໄດ້ເປັນປະທານ CSPs:

- CSP1: ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ Jorge Lomónaco, ຕັກຊິໂກ
- · CSP2: ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ Emmanuel E. Imohe, ໄນຈີເຣຍ
- · CSP3: ທ່ານ Klaus Korhonen, ເອກອັກຄະລັດຖະທູດຝຣັ່ງແລນ
- · CSP4: ທ່ານ Nobushige Takamizawa, ເອກອັກຄະລັດຖະທູດຍີ່ປຸ່ນ
- · CSP5: ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ Jānis Kārkliņš, ລັດເວຍ
- · CSP6: ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ Carlos FORADORI / Ambassador Federico VILLEGAS, Argentina
- · CSP7: ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ Lansana GBERIE, Sierra Leone
- · CSP8: ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ Thomas GOBEL, ຕຢຍລະມັນ
- · CSP9: ເອກອັກຄະລັດຖະທູດ Seong-mee YOON, ສ.ເກົາຫຼີ

2.3.1.2 ຮອງປະທານ

ພາຍໃຕ້ກົດລະບຽບ 9 ຂອງກົດລະບຽບປະຕິບັດ, ໃນແຕ່ລະກອງປະຊຸມຂອງລັດພາຄືຂອງ ATT ມີປະທານແລະຮອງປະທານສີ່ຄົນສໍາລັບກອງປະຊຸມຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນໄດ້ຖືກເລືອກຕັ້ງຈາກຜູ້ຕາງໜ້າຂອງລັດພາຄືທີ່ເຂົ້າຮ່ວມ.

ປະທານແລະ ຮອງປະທານ 4 ທ່ານ, ທີ່ເອີ້ນຢ່າງບໍ່ເປັນທາງການໃນນາມ 'ສໍານັກງານ', ເລີ່ມຕົ້ນອາຍຸການຂອງຕົນໃນຕອນທ້າຍຂອງກອງປະຊຸມທີ່ໄດ້ເລືອກຕັ້ງ ແລະ ຮັບໃຊ້ຈົນກວ່າຜູ້ສືບທອດຂອງເຂົາເຈົ້າຈະຖືກເລືອກຕັ້ງໃນຕອນທ້າຍຂອງກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນຄັ້ງຕໍ່ໄປ. ປະທານ (ມີຜູ້ຊ່ວຍໂດຍແມ່ນຮອງປະທານປະເທດ) ເປັນປະທານໃນກອງປະຊຸມວິສາມັນໃດໜຶ່ງຂອງກອງປະຊຸມໄດ້ຈັດຂຶ້ນໃນວາລະຂອງເຂົາເຈົ້າ.

2.3.1.3 ກອງເລຂາຂອງການປະຊຸມ

ພາຍໃຕ້ກົດລະບຽບ 10 ຂອງລະບຽບປະຕິບັດ, ຫົວໜ້າກອງເລຂາ ATT ເປັນເລຂາທິການຂອງກອງປະຊຸມແລະປະຕິບັດຄວາມສາມາດນີ້ຢູ່ໃນທຸກກອງປະຊຸມແລະອົງການຈັດຕັ້ງສາຂາຂອງຕົນ.

ພາລະບົດບາດຂອງເລຂາທິການແມ່ນເພື່ອເຮັດໃຫ້ການຈັດການທີ່ຈໍາເປັນທັງຫມົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນແລະຊຸມສະໄໝວິສາມັນ, ແລະໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວ, ປະຕິບັດວຽກງານອື່ນໆທັງຫມົດທີ່ກອງປະຊຸມອາດຈະຕ້ອງການ, ຕາມມາດຕາ 18 ວັກ 3 (d) ຂອງສິນທິສັນຍາ.

ພາລະບົດບາດ ແລະໜ້າທີ່ອື່ນໆຂອງກອງເລຂາ ATT ແມ່ນໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນພາກ 6.1.1.

2.3.2 ອົງຄະນະສະໜັບສະໜູນ

ກົດລະບຽບ 42 ຂອງກົດລະບຽບການສະໜອງໃຫ້ກອງປະຊຸມຂອງລັດພາຄືອາດຈະສ້າງຕັ້ງອົງຄະນະສະໜັບສະໜູນ, ໂດຍອີງຕາມມາດຕະການ 17(4) ຂອງສິນທິສັນຍາ. ກອງປະຊຸມໄດ້ກໍານົດບັນຫາທີ່ຈະພິຈາລະນາໂດຍອົງຄະນະສະໜັບສະໜູນທີ່ໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນພາຍໃຕ້ສິນທິສັນຍາລວມທັງໝົດທີ່, ພະນັກງານ, ອົງປະກອບ, ຂະຫນາດ, ໄລຍະເວລາແລະບັນຫາງົບປະມານ.

ອົງການຈັດຕັ້ງສາຂາປະຈຸບັນຂອງ ATT ແມ່ນ:

- ຄະນະບໍລິຫານງານ
- ສາມຄະນະເຮັດວຽກ:

o ຄະນະເຮັດວຽກກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສິນທິສັນຍາຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ

o ຄະນະເຮັດວຽກກ່ຽວກັບຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ການລາຍງານ

o ຄະນະເຮັດວຽກກ່ຽວກັບສິນທິສັນຍາສາກົນ

- - ຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກ VTF

ພາລະບົດບາດແລະໜ້າທີ່ຂອງແຕ່ລະອົງການຈັດຕັ້ງແມ່ນໄດ້ອະທິບາຍຂ້າງລຸ່ມນີ້.

2.3.2.1 ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງ

ກອງປະຊຸມຄັ້ງທຳອິດ ຂອງລັດພາຄືຂອງ ATT ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງ ເປັນອົງຄະນະສະໜັບສະໜູນ, ໂດຍອີງຕາມມາດຕາ 17(4) ຂອງສິນທິສັນຍາ ແລະ ກົດຫມາຍ 42 ຂອງລະບຽບປະຕິບັດ. ພາລະບົດບາດຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງ ແມ່ນໃຫ້ກວດກາກ່ຽວກັບເລື່ອງການເງິນ ແລະ ເລື່ອງອື່ນໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ກັບກອງເລຂາ ATT ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມຮັບຜິດຊອບສູງສຸດ, ປະສິດທິພາບ ແລະ ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ການດຳເນີນງານຂອງເລຂາທິການ.

ຄະນະບໍລິຫານງານ ລວມມີ ປະທານກອງປະຊຸມລັດພາຄີ ແລະ ຜູ້ຕາງໜ້າຂອງລັດ ທີ່ໄດ້ຮັບການມອບໝາຍ ໂດຍແຕ່ລະ ກຸ່ມພາກພື້ນຂອງ ສປຊ. ຜູ້ຕາງໜ້າຂອງກອງເລຂາ ATT ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ. ຜູ້ຕາງໜ້າຂອງລັດທີ່ລົງນາມ ອາດຈະຖືກເຊີນ ເມື່ອເຫມາະສົມ ໂດຍກອງປະຊຸມ, ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງ ເປັນຜູ້ສັງເກດການ.

ສະມາຊິກຂອງຄະນະບໍລິຫານງານ (ນອກເໜືອໄປຈາກປະທານ ແລະ ຜູ້ຕາງໜ້າຂອງກອງເລຂາ ATT) ດຳລົງຕຳແໜ່ງ ເປັນເວລາ 2 ປີ ແລະ ມີສິດດຳລົງຕຳແໜ່ງ ຕື່ມອີກ.

ການດຳເນີນງານ ຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງ ແມ່ນຄຸ້ມຄອງ ໂດຍເງື່ອນໄຂການອ້າງອີງ ສຳລັບຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງ.

2.3.2.2 ຄະນະເຮັດວຽກ

ກຸ່ມເຮັດວຽກຕໍ່ໄປນີ້ໄດ້ຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນໂດຍ CSP2 ໃນປີ 2016 ແລະ ກາຍເປັນກຸ່ມທີ່ຍືນຍູ້ ໂດຍການຕັດສິນໃຈຂອງ CSP3 ໃນປີ 2017:

- - ຄະນະເຮັດວຽກ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສິນທິສັນຍາ ຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ (WGETI)
- - ຄະນະເຮັດວຽກ ກ່ຽວກັບຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ການລາຍງານ (WGTR)
- - ຄະນະເຮັດວຽກ ກ່ຽວກັບສິນທິສັນຍາສາກົນ (WGTU)

ປະທານກອງປະຊຸມ ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງປະທານ ຫຼື ປະທານຮ່ວມ ໃຫ້ແຕ່ລະຄະນະເຮັດວຽກ, ແລະ ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະຄະນະເຮັດວຽກ - ຕາມເງື່ອນໄຂການອ້າງອີງຂອງຕົນ - ມີດັ່ງນີ້: WGETI: ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ສິ່ງທ້າທາຍ ໃນການປະຕິບັດຕົວຈິງ ຂອງສິນທິສັນຍາ. ໃນລະດັບຊາດ; WGTR: ປະຕິບັດວຽກງານ ທີ່ກຳນົດໂດຍກອງປະຊຸມລັດພາຄີ ໃນພື້ນທີ່ທົ່ວໄປ ທີ່ລະບຸໄວ້ ໃນຫົວຂໍ້ຂອງຕົນ (ຍົກໂຕຢ່າງ ບັນຫາຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ການລາຍງານພັນທະ ພາຍໃຕ້ສິນທິສັນຍາ); WGTU: ສ້າງ ແລະ ແບ່ງບັນທັດສະນະ ແລະ ມາດຕະການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກ່ຽວກັບສິນທິສັນຍາສາກົນ.

ໂດຍສະເລ່ຍແລ້ວ, ຄະນະເຮັດວຽກ ຈະພົບປະ ສອງເທື່ອຕໍ່ປີ (ພ້ອມກັບ ກອງປະຊຸມກະກຽມບໍ່ເປັນທາງການຂອງແຕ່ລະ ກອງປະຊຸມຂອງລັດພາຄີ (ເບິ່ງຂໍ້ 2.2.1)) ເປັນເວລາສາມວັນ. ແຕ່ລະຄະນະເຮັດວຽກ ສິ່ງບົດລາຍງານ ຕໍ່ກອງປະຊຸມລັດ ພາຄີ ທຸກຂັ້ນ ກ່ຽວກັບຄວາມຄືບໜ້າຂອງວຽກງານຂອງຕົນ.

2.3.2.3 ຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກປະຈຳກອງທຶນຊ່ວຍເຫຼືອ

ກອງປະຊຸມຄັ້ງທີສອງຂອງລັດພາຄີຂອງ ATT ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກ VTF ເປັນອົງຄະນະສະໜັບສະໜູນ, ອີງຕາມມາດຕາ 17(4) ຂອງສິນທິສັນຍາແລະກົດລະບຽບ 42 ຂອງລະບຽບກ, ເພື່ອກວດກາການຄຸ້ມປະຕິບັດກອງທຶນຊ່ວຍເຫຼືອລວມທັງການຈັດສັນ. ເງິນທຶນທີ່ມີໃຫ້ກັບບົດສະເໜີໂຄງການ ພາຍຫຼັງການຮຽກຮ້ອງປະຈຳປີສຳລັບຂໍ້ສະເໜີ (ເບິ່ງພາກ 6.2.1).

ຄະນະຄັດເລືອກປະກອບເຖິງ 15 ສະມາຊິກ ທີ່ດຳເນີນການສຳລັບໄລຍະເວລາ 2 ປີ (ແລະມີສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງ ໃຫມ່ ສຳລັບການເພີ່ມເຕີມ). ການດຳເນີນງານຂອງຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກ VTF ແມ່ນຄຸ້ມຄອງໂດຍເງື່ອນໄຂການອ້າງອີງຂອງກອງທຶນ VTF. ຄະນະກຳມະການເລືອກຕັ້ງ VTF ແຕ່ງຕັ້ງສະມາຊິກຄົນໜຶ່ງ ໃຫ້ເປັນປະທານການພິຈາລະນາຂອງຕົນ, ປະທານຄະນະກຳມະການເລືອກຕັ້ງ VTF ໄດ້ລາຍງານກ່ຽວກັບວຽກງານ ແລະ ສະຖານະການຂອງ VTF ຕໍ່ບັນດາກອງປະຊຸມຂອງລັດພາຄີ.

3. ພັນທະຂອງສັນທິສັນຍາ ATT

3.1 ພັນທະການຄວມຄຸມການຈັດສົ່ງອາວຸດພາຍໃຕ້ສັນທິສັນຍາ ແມ່ນຫຍັງ??

3.1.1 ລະບົບຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດ

ພັນທະອັນໜຶ່ງພາຍໃຕ້ມາດຕາ 5 ຂອງສັນທິສັນຍາແມ່ນລັດພາຄືຈະຕ້ອງສ້າງຕັ້ງ ແລະ ຮັກສາລະບົບການຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດເພື່ອຄວບຄຸມການສົ່ງອອກ, ການນຳເຂົ້າ, ການຜ່ານແດນ, ການຂົນສົ່ງອາວຸດຍຸດໂທປະກອນ, ລູກປືນ ແລະ ອາວຸດຍຸດໂທປະກອນຮູບແບບປົກກະຕິ ແລະ ຊິ້ນສ່ວນ ແລະ ສ່ວນປະກອບ. ເຊິ່ງດຽວກັນກັບກິດຈະກຳການເປັນນາຍໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ໃນຖານະເປັນສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງລະບົບການຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດຂອງຕົນ, ແຕ່ລະລັດພາຄື ແມ່ນຕ້ອງການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ຮັກສາບັນຊີລາຍຊື່ການຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດ ຂອງອາວຸດ ແລະ ບັນດາການຄຸ້ມຄອງ ໂດຍລະບົບການຄວບຄຸມຂອງຕົນ. ນັ້ນແມ່ນບັນຊີລາຍຊື່ຂອງອາວຸດ, ລູກປືນ / ລູກປືນ, ພາກສ່ວນ ແລະ ອົງປະກອບ ແລະ ລາຍການອື່ນໆ ທີ່ການຖ່າຍໂອນ ແມ່ນການຄວບຄຸມ ແລະ ລະບຽບການໂດຍລັດ. ລັດພາຄື ແມ່ນຕ້ອງການໃຫ້ສຳເນົາບັນຊີລາຍຊື່ ການຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດຂອງພວກເຂົາ ໃຫ້ກັບກອງເວຂາສັນທິສັນຍາ ATT, ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ມັນສາມາດໃຊ້ໄດ້ກັບລັດພາຄືອື່ນໆ, ແລະ ເຂົາເຈົ້າ ໄດ້ຖືກຊຸກຍູ້ໃຫ້ເຮັດບັນຊີລາຍຊື່ການຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດຂອງພວກເຂົາ ເປັນເລີຍຕໍ່ສາທາລະນະ.

ແຕ່ລະລັດ ຍັງຕ້ອງກຳນົດອຳນາດການປົກຄອງແຫ່ງຊາດ ໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍແຫ່ງ ທີ່ມີສິດອຳນາດ ເພື່ອໃຫ້ມີລະບົບການ ຄວບຄຸມລະດັບຊາດ ມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ໂປ່ງໃສ, ແລະ ຕ້ອງກຳນົດຈຸດພົວພັນ ລະຫວ່າງ ຊາດໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍຈຸດ ເພື່ອ ເຮັດໜ້າທີ່ ເປັນການພົວພັນຮ່ວມມື ແລະ ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບການປະຕິບັດ ຕາມສັນທິສັນຍາ.

ຄະນະປະຕິບັດງານຂອງ ATT ກ່ຽວກັບການປະຕິບັດສັນທິສັນຍາ ທີ່ມີປະສິດທິຜົນ ໄດ້ພັດທະນາຄູ່ມືພື້ນຖານ ແບບສະຫມັກໃຈ ໃນການສ້າງລະບົບການຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດ ທີ່ໃຫ້ຄຳແນະນຳ ຢ່າງລະອຽດ ກ່ຽວກັບວິທີການສ້າງລະບົບຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດ ຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງສັນທິສັນຍາ.

ເອກະສານຄັດຕິດ A Chair's Draft Report to CSP4 (ATT/CSP4.WGETI/2018/CHAIR/355/Conf.Rep) ຫົວຂໍ້: ບັນຊີລາຍຊື່ເອກະສານອ້າງອີງ ທີ່ເປັນໄປໄດ້ ທີ່ຈະໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາໂດຍລັດພາຄື ໃນມາດຕາ 5 ການປະຕິບັດ, ສະເໜີຄຳແນະນຳ ໃຫ້ລັດພາຄືກ່ຽວກັບ ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນທີ່ ເຂົາເຈົ້າ ອາດຈະປຶກສາຫາລື ໃນການປະຕິບັດ ຕາມມາດຕາ 5.

3.1.2 ການອອກລະບຽບການຈັດສົ່ງ

3.1.2.1 ການເກືອດຫ້າມການຖ່າຍໂອນບາງປະເພດ

The term 'transfer' is defined under Article 2(2) of the Treaty to include export, import, transit, trans-shipment, and brokering.

Under Article 6 of the Treaty, States Parties are prohibited from authorizing any transfer of arms, related ammunition/munitions, or parts and components if:

ຄຳວ່າ 'ການຖ່າຍໂອນ' ແມ່ນກຳນົດຢູ່ພາຍໃຕ້ຂໍ້ 2(2) ຂອງສັນທິສັນຍາ ທີ່ລວມທັງການສົ່ງອອກ, ການນຳເຂົ້າ, ຂ້າມ ຜ່ານ, ປຽນຖ່າຍ, ການສົ່ງອອກ, ແລະ ນາຍໜ້າ.

ພາຍໃຕ້ມາດຕາ 6 ຂອງສັນທິສັນຍາ, ລັດພາຄື ຖືກຫ້າມບໍ່ໃຫ້ອະນຸຍາດ ໃຫ້ໂອນຖ່າຍອາວຸດ, ລູກປືນ / ລູກປືນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ຫຼືຊິ້ນສ່ວນແລະ ອົງປະກອບ ຖ້າຫາກ:

- ການຖ່າຍໂອນ ຈະເປັນການລະເມີດຂໍ້ຫ້າມດ້ານອາວຸດ ຂອງສະພາຄວາມໝັ້ນຄົງສະຫະປະຊາຊາດ ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງ ເອົາ ຕາມພາກVII ຂອງກົດບັດ;

- ການໂອນຖ່າຍ ຈະລະເມີດພັນທະສາກົນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ພາຍໃຕ້ສິນທິສັນຍາ ທີ່ລັດເປັນພາຄີ; ຫຼື
- ລັດພາຄີ "ມີຄວາມຮັບຮູ້ ໃນເວລາອະນຸຍາດ" ວ່າອາດ ຫຼື ສິ່ງຂອງຕ່າງໆ ຈະຖືກໃຊ້ ເພື່ອຂ້າລ້າງເຜົ່າພັນ, ອາດຊະຍາກຳ ຕໍ່ມະນຸດຊາດ ຫຼື ອາດຊະຍາກຳສິງຄາມທີ່ແນ່ນອນ.

ຖ້າການໂອນຖ່າຍ ບໍ່ໄດ້ຖືກຫ້າມພາຍໃຕ້ມາດຕາ 6, ແຕ່ລະລັດພາຄີ ຈະຕ້ອງຮັບປະກັນ ການໂອນຖ່າຍ ໄດ້ຖືກຄວບຄຸມ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບຂໍ້ກຳນົດອື່ນໆ ຂອງສິນທິສັນຍາ, ດັ່ງທີ່ໄດ້ປຶກສາຫາລືຂ້າງລຸ່ມນີ້.

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ E Chair's Draft Report to CSP4 (ATT/CSP4.WGETI/2018/CHAIR/355/Conf.Rep) ຫົວຂໍ້: ຄວາມເປັນໄປໄດ້ ທີ່ອາດສາມາດແນະນຳ ແລະ ອົງປະກອບສະໜັບສະໜູນ ໃນການປະຕິບັດ ພັນທະພາຍໃຕ້ ມາດຕາ 6 (1), ສະເໜີຄຳແນະນຳ ໃຫ້ລັດພາຄີ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມາດຕາ 6(1).

3.1.2.2 ການສົ່ງອອກ

ພາຍໃຕ້ມາດຕາ 7, ຖ້າການຖ່າຍໂອນ ກ່ຽວຂ້ອງກັບການສົ່ງອອກອາດ ແບບປົກກະຕິ, ລູກປືນ / ລູກປືນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ຫຼື ຊິ້ນສ່ວນ ແລະອົງປະກອບ, ລັດສົ່ງອອກ ຈຳເປັນຕ້ອງປະເມີນຄວາມສ່ຽງ ຫຼື ທ່າແຮງ ທີ່ອາດ ຫຼື ສິນຄ້າ ທີ່ຈະສົ່ງອອກ ຈະປະກອບສ່ວນ ຫຼື ທຳລາຍສັນຕິພາບ ແລະ ຄວາມປອດໄພ ຫຼືວ່າ ພວກເຂົາເຈົ້າ ສາມາດນຳໃຊ້ ເພື່ອໃຫ້ຄຳຫມັ້ນສັນຍາ ຫຼື ອຳນວຍຄວາມສະດວກ:

- ການລະເມີດກົດໝາຍມະນຸດສະທຳສາກົນ ຢ່າງຮ້າຍແຮງ;
- ການລະເມີດກົດໝາຍສິດທິມະນຸດສາກົນ ຢ່າງຮ້າຍແຮງ;
- ການກະທຳ ທີ່ປະກອບດ້ວຍການກະທຳຜິດ ພາຍໃຕ້ຂໍ້ຕົກລົງສາກົນ ກ່ຽວກັບການກຳການຮ້າຍ; ຫຼື
- ການກະທຳ ທີ່ປະກອບດ້ວຍ ການກະທຳຜິດ ພາຍໃຕ້ຂໍ້ຕົກລົງສາກົນ ກ່ຽວກັບອາຊະຍາກຳ ທີ່ມີການຈັດຕັ້ງຂ້າມຊາດ.

ລັດພາຄີຜູ້ສົ່ງອອກ ຍັງຕ້ອງໄດ້ພິຈາລະນາວ່າ ມີມາດຕະການ ທີ່ສາມາດປະຕິບັດ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງ ທີ່ຖືກກຳນົດ, ເຊັ່ນ: ມາດຕະການສ້າງຄວາມເຊື່ອຫມັ້ນ ຫຼື ໂຄງການ ທີ່ຮ່ວມກັນພັດທະນາ ແລະ ຕົກລົງ ໂດຍລັດສົ່ງອອກ ແລະ ນຳເຂົ້າ.

ລັດທີ່ສົ່ງອອກ ຕ້ອງປະຕິເສດ ການຮ້ອງຂໍອະນຸຍາດໃດໆ ຖ້າການປະເມີນຂອງມັນ ສະຫຼຸບໄດ້ວ່າ: ມີຄວາມສ່ຽງ 'ລະດັບສູງ' ຂອງຜົນສະທ້ອນທາງລົບ ຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ ໃນມາດຕາ 7(1).

ລັດຜູ້ສົ່ງອອກ ຍັງຕ້ອງຄຳນຶງເຖິງ ຄວາມສ່ຽງຂອງອາດ ແບບປົກກະຕິ, ລູກປືນ / ລູກປືນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ຫຼື ຊິ້ນສ່ວນ ແລະ ສ່ວນປະກອບ, ທີ່ຖືກນຳໃຊ້ ເພື່ອກະທຳ ຫຼື ອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃນການກະທຳ ທີ່ຮ້າຍແຮງ ຕໍ່ເພດ ຫຼື ການກະທຳຮຸນແຮງ ຕໍ່ແມ່ຍິງ ແລະ ເດັກນ້ອຍ (ເບິ່ງມາດຕາ 7. (4)), ແລະ ຕ້ອງປະເມີນຄວາມສ່ຽງ ຂອງການຫັນປ່ຽນການສົ່ງອອກ(ມາດຕາ 11).

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ B Chair's Draft Report to CSP4 (ATT/CSP4.WGETI/2018/CHAIR/355/Conf.Rep) ຫົວຂໍ້: ລາຍຊື່ເອກະສານອ້າງອີງ ທີ່ເປັນໄປໄດ້ ທີ່ລັດພາຄີ ພິຈາລະນາການປະເມີນຄວາມສ່ຽງ ພາຍໃຕ້ມາດຕາ 7, ສະເໜີໃຫ້ຄຳແນະນຳ. ລັດພາຄີ ກ່ຽວກັບແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ ທີ່ເຂົາເຈົ້າ ອາດຈະປຶກສາຫາລື ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຕາມມາດຕາ 7.

3.1.2.3 ການນຳເຂົ້າ

ນອກຈາກການນຳເຂົ້າອາດຍຸດໂທປະກອນບາງປະເພດ, ລູກປືນ ຫຼື ອາດຍຸດໂທປະກອນ ຫຼື ຊິ້ນສ່ວນ ແລະ ສ່ວນປະກອບ ທີ່ຖືກເກືອດຫ້າມ ພາຍໃຕ້ມາດຕາ 6 (ເບິ່ງຂໍ້ 3.1.2.1 ຂ້າງເທິງ), ແຕ່ລະລັດພາຄີ ທີ່ນຳເຂົ້າອາດ

ຕ້ອງໃຊ້ມາດຕະການ ທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຄວບຄຸມ, ເຊິ່ງ. ມີຄວາມຈຳເປັນ, ການນຳເຂົ້າ ພາຍໃຕ້ສິດອຳນາດຂອງຕົນ ຂອງອາວຸດ ຮູບແບບປົກກະຕິ.

ໃນຂະນະທີ່ ATT ບໍ່ໄດ້ລະບຸວ່າ ມາດຕະການໃດ ທີ່ຈະປະຕິບັດ ເພື່ອຄວບຄຸມການນຳເຂົ້າ ເປັນສ່ວນຫນຶ່ງຂອງລະບົບການຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດ ພວກເຂົາ ສາມາດປະກອບມີຂໍ້ກຳນົດ ທີ່ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນຮູບແບບໃບອະນຸຍາດ ຫຼື ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າອາວຸດ, ແລະ / ຫຼື. ຜູ້ນຳໃຊ້ສຸດທ້າຍ ແລະ ໃບຢັ້ງຢືນການຈັດສົ່ງ.

ສົນທິສັນຍາ ຍັງກຳນົດວ່າ ລັດນຳເຂົ້າ ຈະຕ້ອງໃຊ້ມາດຕະການ ເພື່ອຮັບປະກັນ ຂໍ້ມູນໃຫ້ລັດສິ່ງອອກ, ຖ້າຮ້ອງຂໍໃຫ້ເຮັດດັ່ງນັ້ນ ເປັນສ່ວນຫນຶ່ງ ຂອງການປະເມີນຄວາມສ່ຽງ ທີ່ລັດສິ່ງອອກ ອາດຈະດຳເນີນການ, ແລະ ມາດຕະການດັ່ງກ່າວ ອາດຈະປະກອບມີ ການນຳໃຊ້ ຫຼື ເອກະສານຜູ້ນຳໃຊ້ສຸດທ້າຍ. .

3.1.2.4 ການຂົນສົ່ງຜ່ານ - ການຂົນສົ່ງປຽນຖາຍພາຫະນະ

ນອກເໜືອໄປຈາກການຂົນສົ່ງ ແລະ ການຂົນສົ່ງອາວຸດຮູບແບບປົກກະຕິ, ລູກປືນ ຫຼື ອາວຸດຍຸດໂທປະກອນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ຫຼື ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ສ່ວນປະກອບ ທີ່ຕ້ອງຫ້າມໃນບາງກໍລະນີ ທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ ໃນມາດຕາ 6 (ເບິ່ງຂໍ້ 3.1.2.1 ຂ້າງເທິງ), ມາດຕາ 9 ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ລັດພາຄີ ຄວນໃຊ້ມາດຕະການ ທີ່ເໝາະສົມ ເພື່ອຄວບຄຸມການຜ່ານແດນ. ຫຼື ການຂົນສົ່ງອາວຸດຮູບແບບປົກກະຕິ ພາຍໃຕ້ຂອບເຂດສິດຂອງຕົນ 'ບ່ອນທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນ ແລະ ເປັນໄປໄດ້' ແລະ 'ສອດຄ່ອງ ກັບກົດໝາຍສາກົນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ'.

ໃນຂະນະທີ່ ATT ບໍ່ໄດ້ລະບຸວ່າ ມາດຕະການໃດ ທີ່ຈະປະຕິບັດ ເພື່ອຄວບຄຸມການຂົນສົ່ງ ແລະ ການຂົນສົ່ງ ເປັນສ່ວນຫນຶ່ງ ຂອງລະບົບການຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດ, ພວກເຂົາເຈົ້າ ສາມາດປະກອບມີຂໍ້ກຳນົດ ທີ່ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນຮູບແບບໃບອະນຸຍາດ ຫຼື ໃບອະນຸຍາດການຂົນສົ່ງ ຫຼື ການຂົນສົ່ງອາວຸດ ແລະ/ຫຼື ຂໍ້ກຳນົດທີ່ຕົວແທນການຂົນສົ່ງ ໃຫ້ແຈ້ງການລ່ວງໜ້າ ຕໍ່ລັດການຂົນສົ່ງວ່າ ອາວຸດຈະຜ່ານດິນແດນຂອງຕົນ.

3.1.2.5 ການເປັນນາຍໜ້າ

In addition to the brokering of conventional arms, related ammunition/munitions, or parts and components being prohibited in certain circumstances described under Article 6 (see section 3.1.2.1 above), Article 10 requires states parties to 'take measures, pursuant to its national laws, to regulate brokering taking place under its jurisdiction' for conventional arms. The Treaty stipulates that such measures may include: requiring brokers to register or obtain written authorization before engaging in brokering.

ນອກຈາກ ການຄ້າຂາຍອາວຸດຍຸດໂທປະກອນ ໃນຮູບແບບປົກກະຕິ, ລູກປືນ ຫຼື ອາວຸດຍຸດໂທປະກອນ ຫຼື ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ສ່ວນປະກອບທີ່ຕ້ອງຫ້າມ ໃນບາງກໍລະນີ ທີ່ໄດ້ອະທິບາຍ ໄວ້ໃນມາດຕາ 6 (ເບິ່ງຂໍ້ 3.1.2.1 ຂ້າງເທິງ), ມາດຕາ 10 ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ລັດພາຄີ 'ປະຕິບັດມາດຕະການ, ອີງຕາມການແຫ່ງຊາດຂອງຕົນ. ກົດໝາຍ, ເພື່ອຄວບຄຸມນາຍໜ້າ ທີ່ເກີດຂຶ້ນ ພາຍໃຕ້ຂອບເຂດສິດຂອງຕົນ' ສຳລັບອາວຸດຮູບແບບປົກກະຕິ. ສົນທິສັນຍາ ໄດ້ກຳນົດວ່າ ມາດຕະການດັ່ງກ່າວ ອາດຈະປະກອບມີ: ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ນາຍໜ້າ ລົງທະບຽນ ຫຼື ຂໍອະນຸຍາດ ເປັນລາຍລັກອັກສອນກ່ອນ ທີ່ຈະມີສ່ວນຮ່ວມ ໃນການເປັນນາຍໜ້າ.

3.1.2.6 ການປຽນເສັ້ນທາງ

ມາດຕາ 11 ຂອງ ATT ປະກອບມີ ຫຼາຍຄຳຫມັ້ນສັນຍາ ເພື່ອແນໃສ່ປ້ອງກັນ, ແກ້ໄຂ, ແລະ ສົ່ງເສີມການປູກຈິດສຳນຶກ ກ່ຽວກັບການປຽນຂອງເສັ້ນທາງອາວຸດຮູບແບບປົກກະຕິ. ລັດພາຄີທີ່ສົ່ງອອກ ຕ້ອງປະເມີນຄວາມສ່ຽງ ຂອງການຫັນປຽນການສົ່ງອອກ ແລະ ພິຈາລະນາການສ້າງມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ເຊັ່ນ: ມາດຕະການສ້າງຄວາມຫມັ້ນໃຈ ຫຼື ໂຄງການຮ່ວມກັນ ທີ່ພັດທະນາ ແລະ ຕົກລົງ ໂດຍລັດສິ່ງອອກ ແລະ ນຳເຂົ້າ.

ນອກຈາກນັ້ນ, ພາຍໃຕ້ມາດຕາ 11, ແຕ່ລະລັດພາຄີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກັບການຍົກຍ້າຍ ມີຜົນທະ ໃນການປ້ອງກັນ, ແກ້ໄຂການບົດເບືອນຂອງອາວຸດ ທີ່ຖືກໂອນ. ATT ບໍ່ໄດ້ຮຽກຮ້ອງ ໃຫ້ລັດພາຄີປ້ອງກັນ ແລະ ແກ້ໄຂການຫັນປ່ຽນຂອງລູກປືນ/ລູກປືນ, ຫຼື ພາກສ່ວນ ແລະ ອົງປະກອບ, ແຕ່ລັດພາຄີ ອາດຈະເລືອກເຮັດແນວນັ້ນ.

ການຮ່ວມມື ແລະ ການແບ່ງປັນຂໍ້ມູນ ລະຫວ່າງ ລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກັບການໂອນຖ່າຍ ແມ່ນອົງປະກອບຫຼັກ ຂອງຂໍ້ກຳນົດ ນີ້, ເນັ້ນໜັກໃສ່ຄວາມເປັນຈິງ ທີ່ວ່າການແກ້ໄຂຄວາມແຕກຕ່າງ ຂອງອາວຸດຮູບແບບປົກກະຕິ ບໍ່ແມ່ນສິ່ງທີ່ລັດ ສາ ມາດບັນລຸໄດ້ ໂດຍຕົນຜູ້ດຽວ.

4. ຜົນທະການລາຍງານພາຍໃຕ້ສິນທິສັນຍາ ມີຫຍັງແດ່?

4.1 ລາຍງານເບື້ອງຕົ້ນ

ພາຍໃຕ້ມາດຕາ 13(1) ຂອງ ATT, ລັດພາຄີ ຈະຕ້ອງສະໜອງບົດລາຍງານເບື້ອງຕົ້ນ ໃຫ້ແກ່ກອງເລຂາ ATT ທີ່ອະທິບາຍມາດຕະການຂອງລັດ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສິນທິສັນຍາ, ລວມທັງ ກົດໝາຍແຫ່ງຊາດ, ລາຍການຄວບຄຸມແຫ່ງຊາດ ແລະ ລະບຽບການອື່ນໆ ແລະ ມາດຕະການບໍລິຫານ. ພວກເຂົາເຈົ້າ ຍັງຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ລາຍງານ ກ່ຽວກັບມາດຕະການໃຫມ່ ທີ່ຈະປະຕິບັດສິນທິສັນຍາ ໃນເວລາທີ່ມາດຕະການດັ່ງກ່າວ ໄດ້ຖືກປະຕິບັດ.

ແຕ່ລະລັດພາຄີຈະຕ້ອງສົ່ງບົດລາຍງານເບື້ອງຕົ້ນຂອງຕົນ 'ພາຍໃນປີທຳອິດຫຼັງຈາກການເຂົ້າໃຊ້ຂອງສິນທິສັນຍາສະບັບນີ້ສຳລັບລັດພາຄີນັ້ນ'. ຕາມນັ້ນແລ້ວ, ໄລຍະເວລາ ໃນການ ສົນສະເໜີ ບົດລາຍງານເບື້ອງຕົ້ນ ຂອງລັດພາຄີ ແມ່ນສືບສອງເດືອນ ຫຼັງຈາກວັນທີ່ສິນທິສັນຍາ ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້. ຮູບແບບເອກະສານ ໄດ້ຖືກພັດທະນາຂຶ້ນ ເພື່ອຊ່ວຍລັດພາຄີ ສົ່ງບົດລາຍງານເບື້ອງຕົ້ນຂອງເຂົາເຈົ້າ ແລະ ບົດລາຍງານເບື້ອງຕົ້ນ ສາມາດສົ່ງໃຫ້ກອງເລຂາ ATT ທາງອອນລາຍ.

4.2 ບົດລາຍງານປະຈຳປີ

ພາຍໃຕ້ມາດຕາ 13(3) ຂອງ ສິນທິສັນຍາ ATT, ລັດພາຄີ ຈະຕ້ອງສົ່ງບົດລາຍງານປະຈຳປີ ເຊິ່ງປະກອບມີ ຂໍ້ມູນ 'ກ່ຽວກັບການສົ່ງອອກ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຕົວຈິງ ແລະ ການນຳເຂົ້າອາວຸດທົ່ວໄປ ພາຍໃຕ້ມາດຕາ 2(1)' ທີ່ໄດ້ເຮັດໃນ ລະຫວ່າງ ກ່ອນໜ້າ. ປີປະຕິທິນ (01 ມັງກອນ ຫາ 31 ທັນວາ).

ໄລຍະເວລາ ສຳລັບການສົນສະເໜີບົດລາຍງານປະຈຳປີ ໃຫ້ກອງເລຂາ ATT ແມ່ນ ວັນທີ 31 ເດືອນພຶດສະພາ ຂອງທຸກໆ ປີ. ສຳລັບຕົວຢ່າງ ແລະ ການກຳນົດເວລາ ສຳລັບການສົນສະເໜີບົດລາຍງານປະຈຳປີ 2018 ກວມເອົາການສົ່ງອອກ ແລະ ການນຳເຂົ້າ ລະຫວ່າງ ວັນທີ 01 ມັງກອນ ຫາ ວັນທີ 31 ເດືອນທັນວາ 2018 ແມ່ນ ວັນທີ 31 ເດືອນພຶດສະພາ 2019. ແມ່ແບບບົດລາຍງານ ໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ເພື່ອຊ່ວຍລັດພາຄີ ສົ່ງບົດລາຍງານປະຈຳປີຂອງພວກເຂົາ ແລະ ບົດລາຍງານປະຈຳປີ ສາມາດສົ່ງໄປຫາກອງເລຂາສິນທິສັນຍາ ATT ຜ່ານທາງອອນລາຍ.

4.3 ລາຍງານກ່ຽວກັບການປຽນເສັ້ນທາງ

ພາຍໃຕ້ມາດຕາ 11(6) ແລະ 13(2), ລັດພາຄີ ໄດ້ຮັບການຊຸກຍູ້ ໃຫ້ລາຍງານ ກ່ຽວກັບມາດຕະການປະຕິບັດ ເພື່ອແກ້ໄຂການປຽນເສັ້ນທາງຂອງອາວຸດ. ໃນບັດຈຸບັນ ຍັງບໍ່ມີກົນໄກ ຢ່າງເປັນທາງການ ສຳລັບການລາຍງານ ກ່ຽວກັບມາດຕະການ ທີ່ປະຕິບັດ ເພື່ອແກ້ໄຂການປຽນເສັ້ນທາງ(ຕົວຢ່າງ, ບໍ່ມີໂຕແບບການລາຍງານ ສຳລັບບົດລາຍງານດັ່ງກ່າວ) ແລະ ລັດພາຄີ ຍິນດີຕ້ອນຮັບ ການສົ່ງບົດລາຍງານກ່ຽວກັບການປຽນເສັ້ນທາງ

ໃນຮູບແບບໃດ ກໍ່ຕາມພວກເຂົາເລືອກ, ແລະ ນຳໃຊ້ເວທີການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ. ມີຢູ່ໃນເວັບໄຊທ໌ ATT ເພື່ອແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ ແລະ ແລກປ່ຽນປະສົບການ ກ່ຽວກັບການບຽນເສັ້ນທາງຖ່າຍໂອນອາດຸດ.

5. ພັນທະທາງດ້ານການເງິນ ພາຍໃຕ້ສິນທິສັນຍາ ມີຫຍັງແດ່?

5.1 ລັດພາຄີ

ລັດພາຄີ ຊຳລະການປະກອບສ່ວນປະເມີນ ທີ່ກວມເອົາສອງດ້ານ ຕໍ່ໄປນີ້:

1. ການປະກອບສ່ວນ ສຳລັບCSP ແລະ ອົງຄະນະສະໜັບສະໜູນ ທີ່ມັນອາດຈະສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ: ລັດພາຄີທັງຫມົດ, ໂດຍບໍ່ຄຳນຶງເຖິງການເຂົ້າຮ່ວມ ໃນກອງປະຊຸມ ແລະ ກອງປະຊຸມຂອງລັດພາຄີ, ໄດ້ຖືກປະເມີນການປະກອບສ່ວນ ຕໍ່ກອງປະຊຸມແຕ່ລະຄັ້ງ, ຫຼື ອົງຄະນະສະໜັບສະໜູນ ທີ່ມັນອາດຈະສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ, ລວມທັງ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງ ການກະກຽມ ແລະ ຈັດກອງປະຊຸມ, ຫຼື ກອງປະຊຸມອົງຄະນະສະໜັບສະໜູນ ຕາມທີ່ຈຳເປັນ (ເບິ່ງກົດລະບຽບ 5.1 ລະບຽບການເງິນ ATT).
2. ການປະກອບສ່ວນຂອງກອງເລຂາ: ແຕ່ລະປີປະຕິທິນ ລັດພາຄີ ຈະຄິດຄຳປະກອບສ່ວນ ປະເມີນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງກອງເລຂາ ATT ໃນການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຫຼັກຂອງຕົນ, ປະກອບມີ: ເງິນເດືອນພະນັກງານ, ອຸປະກອນ, ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນຫ້ອງການ, ບໍລິຫານການເງິນ, ບໍລິຫານຊັບພະຍາກອນມະນຸດ, ປະກັນໄພ, ການສື່ສານ ແລະ ໄອທີ, ແລະ ບັນດາລາຍການອື່ນໆ ທີ່ຈຳເປັນ ສຳລັບການປະຕິບັດໜ້າທີ່ ຂອງກອງເລຂາ ຕາມການຕັດສິນຂອງກອງປະຊຸມ (ເບິ່ງກົດລະບຽບ 6.3 ຂອງລະບຽບການເງິນ ATT).

5.2 ລັດພາຄີທີ່ລົງນາມ ແລະ ລັດສັງເກດການ

ລັດພາຄີທີ່ລົງນາມ ແລະ ລັດຜູ້ສັງເກດການອື່ນໆ ທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຂອງແຕ່ລະລັດພາຄີ, ຫຼື ອົງຄະນະສະໜັບສະໜູນ ທີ່ມັນອາດຈະສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ, ຈະຖືກເກັບຄ່າທຳນຽມການເຂົ້າຮ່ວມ ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການກະກຽມ ແລະ ຈັດກອງປະຊຸມ, ຫຼື ກອງປະຊຸມອົງຄະນະສະໜັບສະໜູນ ຕາມຄວາມເໝາະສົມ.

ໃບເກັບເງິນ ທີ່ອອກໃຫ້ ສຳລັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງກອງປະຊຸມ ຈະຖືກຄິດໄລ່ ຕາມສົມມຸດຖານວ່າ ລັດພາຄີ ທີ່ລົງນາມທັງຫມົດ, ແລະ ລັດຜູ້ສັງເກດການອື່ນໆ ທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ໃນປີກ່ອນ ໜ້າຈະເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ຕໍ່ໄປນີ້.

6. ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ສະໜັບສະໜູນ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດພັນທະຂອງສິນທິສັນຍາ ATT

6.1 ກອງເລຂາສິນທິສັນຍາ ATT

6.1.1 ພາລະບົດບາດຂອງກອງເລຂາສິນທິສັນຍາ ATT ແມ່ນຫຍັງ?

ກອງເລຂາ ATT ໄດ້ຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ ຕາມມາດຕາ 18 ຂອງສິນທິສັນຍາ ເພື່ອສະໜັບສະໜູນ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອລັດພາຄີ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ATT ຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ

ກອງເລຂາ ATT ຄຸ້ມຄອງຂະບວນການລາຍງານ ພາຍໃຕ້ສິນທິສັນຍາ; ຮັກສາຖານຂໍ້ມູນຈຸດຕິດຕໍ່ແຫ່ງຊາດ; ອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ກົງກັບຂໍ້ສະເຫນີ ແລະ ຄຳຮ້ອງຂໍການຊ່ວຍເຫຼືອ ສຳລັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສິນທິສັນຍາ; ອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ວຽກງານຂອງກອງປະຊຸມລັດພາຄີ; ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນໆ

ຕາມການຕົກລົງຂອງກອງປະຊຸມລັດພາລີ. ການອໍານວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ວຽກງານຂອງກອງປະຊຸມລັດພາລີ ລວມມີ ການສະໜັບສະໜູນ ວຽກງານຂອງປະທານCSP, ຮອງປະທານ, ຄະນະບໍລິຫານງານ, ແລະ ປະທານຮ່ວມຂອງຄະນະປະຕິບັດງານ ທີ່ກອງປະຊຸມລັດພາລີ ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ, ໃນໄລຍະການກະກຽມ ທີ່ຂຶ້ນກັບແຕ່ລະ CSP. ນອກເໜືອໄປຈາກ ຄວາມຮັບຜິດຊອບແບບດັ້ງເດີມ ທີ່ພິຈາລະນາໄວ້ ໃນມາດຕາ 18(3) ຂອງສັນທິສັນຍາ, ກອງເລຂາ ATT ຍັງຄຸ້ມຄອງກອງທຶນຄວາມສະໝັກໃຈ, ໂດຍໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນ ຈາກຄະນະຄັດເລືອກ VTF (ເບິ່ງພາກ 2.3.2.3 ແລະ 6.2.1) ເປັນຕົ້ນ. ໂຄງການສະໜັບສະໜູນ ATT.

6.1.2 ວິທີການຕິດຕໍ່ກອງເລຂາສັນທິສັນຍາ ATT

ທີ່ຢູ່: 7bis avenue de la Paix, WMO Building, 2nd floor, 1211 Geneva

ເບີໂທລະສັບ: +41 (0)22 715 04 20

Email: info@thearmstradetreaty.org

Web: www.thearmstradetreaty.org

6.2 ມີການຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເງິນບໍ່?

6.2.1 ກອງທຶນຊ່ວຍເຫຼືອ

ມາດຕາ 16(3) ຂອງສັນທິສັນຍາການຄ້າອາວຸດ (ATT) ສະໜອງການສ້າງຕັ້ງ ກອງທຶນຊ່ວຍເຫຼືອ (VTF) ເພື່ອສະໜັບສະໜູນການປະຕິບັດແຫ່ງຊາດ ຂອງສັນທິສັນຍາ ແລະ ຊຸກຍູ້ໃຫ້ລັດພາລີທັງຫມົດ ປະກອບສ່ວນ ຊັບພະຍາກອນ ໃຫ້ກອງທຶນ.

VTFໄດ້ຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ ຢ່າງເປັນທາງການ ໃນເດືອນສິງຫາ 2016 ໂດຍກອງປະຊຸມລັດພາລີ ຄັ້ງທີສອງ ເພື່ອດໍາເນີນການ ພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂການອ້າງອີງ ທີ່ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດ. VTF ຈ່າຍເງິນ ໃຫ້ໂຄງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດATT ຕາມຂໍ້ກຳນົດ ຂອງເງື່ອນໄຂການອ້າງອີງ ແລະ ກົດລະບຽບບໍລິຫານຂອງຕົນ.

VTF ແມ່ນບໍລິຫານໂດຍກອງເລຂາ ATT ດ້ວຍການສະໜັບສະໜູນ ຈາກຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກ VTF (ເບິ່ງພາກ 2.3.2.3). ການຮຽກຮ້ອງຂໍສະເໜີ ແມ່ນໄດ້ອອກໃຫ້ທຸກໆປີ ເພື່ອເຊີນ ບັນດາລັດພາລີ ສະໝັກຂໍທຶນຊ່ວຍເຫຼືອເຖິງ 100,000USD ສໍາລັບໂຄງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ATT; ມີແຕ່ລັດພາລີເທົ່ານັ້ນ ທີ່ສາມາດສະໝັກທຶນໄດ້.

ສໍາຫຼັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ: <https://www.thearmstradetreaty.org/voluntary.html>

6.2.2 ໂຄງການສະໜັບສະໜູນ

ກອງເລຂາ ATT ຄຸ້ມຄອງໂຄງການສະໜັບສະໜູນ ທີ່ອໍານວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ການມີສ່ວນຮ່ວມ ຂອງລັດພາລີ ໃນກອງປະຊຸມ ATT. ຈຸດປະສົງຕົ້ນຕໍ ຂອງໂຄງການສະໜັບສະໜູນ ATT ແມ່ນເພື່ອຂະຫຍາຍ ຂະໜາດ ແລະ ຄວາມຫຼາກຫຼາຍ ຂອງການມີສ່ວນຮ່ວມໃນກອງປະຊຸມATT ເພື່ອຮັບປະກັນການສົນທະນາ ຂອງຜູ້ຕາງໜ້າ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ ໃນລະຫວ່າງ ກອງປະຊຸມ ແລະ ໃນທີ່ສຸດ, ປະກອບສ່ວນ ເຂົ້າໃນການເສີມສ້າງການປະຕິບັດ ແລະ ການເປັນສາກົນຂອງສັນທິສັນຍາ. ກອງເລຂາATT ເຊີນສະໝັກການສະໜັບສະໜູນລ່ວງໜ້າ ຂອງແຕ່ລະກອງປະຊຸມສັນທິສັນຍາATT ບ່ອນທີ່ມີເງິນສະໜັບສະໜູນ ໂດຍການສົ່ງຄ່າຮ້ອງສະໝັກໄປ ໃຫ້ທຸກຄົນທີ່ຢູ່ໃນບັນຊີສິ່ງຈົດໝາຍຂອງATT ແລະ ໂດຍການປະກາດຂໍ້ມູນລົງໃນເວັບໄຊທ໌ຂອງທາງການຂອງສັນທິສັນຍາ ATT.

6.2.3 UNSCAR

The United Nations Trust Facility Supporting Cooperation on Arms Regulation (UNSCAR) is a flexible multi-donor, United Nations-managed fund supporting arms regulations, which supports the ratification/accession and implementation of relevant international instruments on arms regulations, including the ATT.

UNSCAR issues an annual call for proposals and is open to applications from UN partners, international/regional organizations, NGOs, research institutes. Governments wishing to receive assistance should work with an eligible applicant.

ອົງການຄວາມໄວ້ວາງໃຈຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ສະໜັບສະໜູນການຮ່ວມມື ດ້ານກົດລະບຽບດ້ານອາວຸດ (UNSCAR) ແມ່ນຜູ້ໃຫ້ທຶນຫຼາຍຝ່າຍ ທີ່ມີຄວາມຍືດຫຍຸ່ນ, ກອງທຶນທີ່ຄຸ້ມຄອງ ໂດຍອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ເພື່ອສະໜັບສະໜູນກົດລະບຽບການໃຫ້ສັດຕະຍາ ບັນ/ການເຂົ້າໃຊ້ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ເຄື່ອງມືສາກົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກ່ຽວກັບກົດລະບຽບດ້ານອາວຸດ, ລວມທັງ ATT.

UNSCAR ອອກຄໍາຮ້ອງສະຫມັກປະຈໍາປີ ສໍາລັບການສະເໜີ ແລະ ແມ່ນເປີດໃຫ້ຄໍາຮ້ອງສະຫມັກ ຈາກຄູ່ຮ່ວມງານຂອງ ສປຊ, ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ / ພາກພື້ນ, NGOs, ສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ. ລັດຖະບານ ທີ່ຕ້ອງການຄວາມ ຊ່ວຍເຫຼືອ ຄວນເຮັດວຽກ ຮ່ວມກັບຜູ້ສະຫມັກ ທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ.

ສໍາຫຼັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ: <https://www.un.org/disarmament/unsscar/>

6.2.4 ໂຄງການແນວບຸກທະລຸ ເພື່ອເອົາສິນທິສັນຍາ ATT ອອກນອກ EU

ສະຫະພາບເອີລົບ ໄດ້ສ້າງຕັ້ງໂຄງການ ແລະ ໃຫ້ຄໍາໝັ້ນສັນຍາ ສະໜອງທຶນສະໜັບສະໜູນການປະຕິບັດ ສິນທິສັນຍາ ATT ທີ່ຮູ້ຈັກໃນນາມ ' EU ATT Outreach Project'. ໂຄງການປະກອບດ້ວຍ ອົງປະກອບ ທີ່ແຕກຕ່າງກັນ :

- ແຜນງານການຊ່ວຍເຫຼືອແຫ່ງຊາດ ທີ່ເໝາະສົມ ທີ່ສາມາດສະໜອງການຮ່ວມມື ໃນໄລຍະຍາວ ເພື່ອແກ້ໄຂບັນດາ ບຸລິມະສິດ ໃນການປະຕິບັດປະເທດຊາດ ຫຼາຍດ້ານ ໂດຍຜ່ານການເຄື່ອນໄຫວການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ເໝາະສົມ.
- ກິດຈະກຳສະໜັບສະໜູນ ເພື່ອອະນຸຍາດໃຫ້ມີການຕອບສະຫນອງ ທີ່ຄ່ອງຕົວ ແລະ ວ່ອງໄວ ສໍາລັບການຮ້ອງຂໍ ຂອງບຸກຄົນ ສໍາລັບການສະໜັບສະໜູນ.
- ກອງປະຊຸມສໍາມະນາໃນພາກພື້ນ ທີ່ເປັນເວທີເພື່ອແບ່ງປັນຕົວແບບປະຕິບັດທີ່ດີທີ່ສຸດ, ມີອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ ແລະ ຊຸກຍູ້ການຮ່ວມມືໃນພາກພື້ນ.

ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແມ່ນໄດ້ສະໜອງ ໃຫ້ຕາມການຮ້ອງຂໍ ໂດຍລັດພາຄີ ທີ່ເຮັດໃຫ້ໂດຍກົງກັບໂຄງການ. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມມີຢູ່ທີ່ນີ້:<https://export-control.jrc.ec.europa.eu/projects/Arms-Trade-Treaty>

6.2.5 ການຊ່ວຍເຫຼືອລະດັບທະວີພາຄີ

ປະເທດຜູ້ໃຫ້ທຶນຫຼາຍປະເທດສະເໜີໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານທຶນຮອນ ແລະ ວິຊາການເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ATT ບົນພື້ນຖານທະວີພາຄີ. ລັດພາຄີທີ່ສົນໃຈທີ່ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດັ່ງກ່າວຄວນຕິດຕໍ່ກັບປະເທດຜູ້ໃຫ້ທຶນໂດຍກົງ.

6.3 ມີການຊ່ວຍເຫຼືອທາງເຕັກນິກ ຫຍັງແດ່ ?

ລັດພາຄີ ອາດຈະຊອກຫາການຊ່ວຍເຫຼືອ ຈາກລັດພາຄີທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ ກ່ຽວກັບສິນທິສັນຍາ ກ່ຽວກັບລັກສະນະ ດ້ານວິຊາການຂອງການປະຕິບັດສິນທິສັນຍາ. ນອກນັ້ນ, ຍັງມີຫຼາຍອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງພາກພື້ນ, ອົງການສະຫະປະຊາຊາດ, ອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ ແລະ ໜ່ວຍງານຄິດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສິນທິສັນຍາATT ແລະ ສາມາດສະເໜີໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເຕັກນິກຕ່າງໆຂອງການປະຕິບັດATT. ຫ້ອງການ ATT ສາມາດໃຫ້ຄໍາແນະນໍາ ກ່ຽວກັບໃຜ ແລະ ວິທີການເຂົ້າຫາຜູ້ກ່ຽວຂ້ອງ.

ນອກຈາກນັ້ນ, ຄູ່ມືພາກປະຕິບັດຕົວຈິງຈຳນວນຫລາຍ, ເອກະສານການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ເຄື່ອງມືອື່ນໆ ໄດ້ຖືກພັດທະນາໂດຍ ຄະນະປະຕິບັດງານຂອງສົນທິສັນຍາATT ເຊິ່ງດຽວກັນກັບ ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງທາງສັງຄົມ ແລະ ນັກຄົດ ທີ່ສະເໜີຄຳແນະນຳດ້ານວິຊາການ ແລະ ຄຳແນະນຳ ກ່ຽວກັບວິທີການປະຕິບັດສົນທິສັນຍາ.

[Backcover]

ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ ກ່ຽວກັບການປະຕິບັດສົນທິສັນຍາລວມທັງແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ, ເຄື່ອງມືແລະຄຳແນະນຳແມ່ນມີຢູ່ໃນເວັບໄຊທ ັຂອງສົນທິສັນຍາ ATT (<https://www.thearmstradetreaty.org/>) ຫຼື ທ່ານສາມາດຂໍຂໍ້ມູນຈາກກອງເລຂາ ຜ່ານ (info@thearmstradetreaty.org).
